



《人生不设限》
作者眼中
最勇敢的女孩

SOUL
SURFER

人生要有 承担生死的勇气

[美] 贝瑟妮·汉密尔顿 (Bethany Hamilton) / 著
胡钟月 / 译

吉林出版集团 吉林文史出版社

SOUL
SURFER

人生要有 承担失去的勇气

[美] 贝瑟妮·汉密尔顿(Bethany Hamilton)/著
胡钟月/译

图书在版编目 (CIP) 数据

人生要有承担失去的勇气:《人生不设限》作者眼中最勇敢的女孩/(美)汉密尔顿著;胡钟月译.
长春:吉林文史出版社,2012.8
书名原文: Soul Surfer
ISBN 978-7-5472-1174-8

I. ①人… II. ①汉… ②胡… III. ①传记小说—美国—现代 IV. ①I712.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第200005号

SOUL SURFER: A True Story of Faith, Family, and Fighting to
Get Back on the Board by Bethany Hamilton
Copyright © 2004 by Bethany Hamilton.
Simplified Chinese translation copyright © 2012
BEIJING ZHENGQING CULTURE & ART CO.,LTD.
Published by arrangement with MTV Books / Pocket Books,
a Division of Simon & Schuster, Inc.
through Bardon-Chinese Media Agency
ALL RIGHTS RESERVED

The film Production Company of *Soul Surfer* keeps the copyright of the cover image.

吉林省版权局著作权登记
图字: 07-2012-3916

人生要有承担失去的勇气:《人生不设限》作者眼中最勇敢的女孩

作 者 贝瑟妮·汉密尔顿
译 者 胡钟月
出 版 人 徐 潜
责任编辑 袁一鸣 刘锡妍
责任校对 袁一鸣 刘锡妍
封面制作 季 群
开 本 880mm×1230mm 1/32
字 数 190千字
印 张 7.5
版 次 2012年11月第1版
印 次 2012年11月第1次印刷

出 版 吉林出版集团
吉林文史出版社
发 行 吉林文史出版社
地 址 长春市人民大街4646号
邮 编: 130021
电 话 总编办: 0431-86037598
发行科: 0431-86037528
网 址 www.jlws.com.cn
印 刷 北京鑫丰华彩印有限公司

ISBN 978-7-5472-1174-8 定价 28.00元

版权所有 侵权必究 举报电话: 0431-86037598

目录

Contents

P art I 失去，只是那么一瞬

就那么几秒钟的工夫，一切都结束了。我眼看着周围的海水瞬间被染得鲜红，那条胳膊从肩膀处断开，曾经的手臂只剩下 10 厘米长的残肢……

我没有崩溃，只是不停地祈祷：“让我回到岸上去。”

一切都会好起来的，我能够承受得住。我还有更长远的路要走。坚持……

- 1.那个清晨，平静的世界没有一丝危险的影子 … 008
- 2.被鲨鱼袭击，仿佛经历了一场梦 … 019
- 3.生活永远不会抛弃任何人 … 027
- 4.我已经坚持到了手术台上，那就一定能活下来 … 036
- 5.或许，比起两条胳膊，独臂的我能拥抱更多的人 … 040

P art2

不幸的背后，定是新的希望

为什么重回大海？因为爱。爱让我哪怕处在危险中，也会告诉自己要积极冷静；即使我到了人生最艰难的时刻，也会告诉自己要勇敢地站起来。

咸咸的水波在周身荡漾，这种感觉太棒了，如同结束了一段极其漫长的旅程回到了家。真难想象，我差一点因为失去了一条胳膊，而永远失去了我所热爱的一切。

爸爸说，很多人都因为生活中的挫折而一蹶不振，迷失方向。而我，一个下定决心要从鲨鱼口中抢回自己精彩生活的女孩儿，或许能激励他们，鼓起重新再来的勇气。

- 6. 和身体的残疾相比，心灵的残疾更可怕 … 054
- 7. 爱之伟大，远胜于惊涛巨浪，能战胜一切恐惧 … 062
- 8. 没有什么能阻挡我再立浪头 … 070

P art3 我拥有的，比失去的多得多

冥冥之中的安排成就了一对浪尖伉俪，咸咸的海水已然融进了他们的血脉。

我们生来就注定与冲浪结缘，也必须具备坚持、乐观而勇敢的品质。

家人们是我的头号粉丝，比赛中无论输赢，我都拥有他们的爱与支持。因为最重要的不是比赛，而是尽情地享受，享受冲浪、海滩，以及和朋友共度的美好时光。

- 9. 命运安排了这场邂逅，我们注定为大海而生 … 082
- 10. 冲浪的记忆里都是美好，我只愿享受当下 … 091
- 11. 平凡生活的不平凡 … 101

P art4 因为爱，所以勇敢

我不想对你撒谎，鲨鱼袭击事件之后，我的职业冲浪手之梦遭到了沉重的打击，有时我，甚至是我的家人们都会质疑：“为什么是我？”

但我们明白，生活就像是冲浪，当浪把你拍倒时，你要马上爬起来，因为也许下一个浪正是你期待已久的。我们总是在为失去了什么而苦闷，总是忘记了要为下一次启程做准备。

只要还拥有信念，就没有什么可以把你击倒。

- 12. 经历了波荡起伏，才会对平静的世界倍感珍惜 … 112
- 13. 生活就像冲浪，被浪拍翻你也要马上站起来 … 118
- 14. 我并没有失去一切，我还活着，还有爱 … 123

P art5

感谢曾经的失去， 让我有机会站在你们面前

我不想改变我身上发生的一切，要不就没有现在的
机会站在台前，去帮助世界各地的人。

生命中的每一天都是恩赐，我们应当好好去珍惜。

对我来说，冲浪就像呼吸一样，它已经成为我生命
中无法割舍的一部分。

拍摄电影《灵魂冲浪人》的过程如同身处惊涛骇浪
中一般跌宕起伏，时而冲上浪尖，时而跌落谷底。但我
希望与你们分享，带你们去窥探大银幕背后的种种奥
秘……

- 15.与鲨鱼有关的故事总是令人欲罢不能 … 128
- 16.我会在命运为我铺就的路上，追寻自己的梦 … 140
- 17.我的电影日志 … 150
- 18.冲浪好莱坞·幕后花絮 … 177

- 附录1 冲浪简史 … 195
- 附录2 我最爱的冲浪地点 … 199

就那么几秒钟的工夫，一切都结束了。
我眼看着周围的海水瞬间被染得鲜红，
那条胳膊从肩膀处断开，曾经的手臂只
剩下10厘米长的残肢……

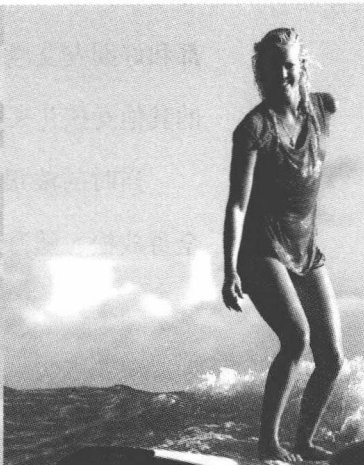
我没有崩溃，只是不停地祈祷：『让我
回到岸上去。』

一切都会好起来的，我能够承受得住。
我还有更长远的路要走。坚持……



P art 1

失去，
只是那么一瞬





1.

那个清晨，平静的世界没有一丝危险的影子

生活中我们总会发现，很多的不幸都发生在不经意间。你丝毫不会察觉在风平浪静的表象下，有什么人生的巨浪在等待着你。而且，直到现在，我依然觉得这一切都是那么突然。

我毫无觉察，放眼海面，没有一丝危险的影子。海水晶莹剔透，水面波澜不惊。夏威夷考艾岛那平时波涛汹涌的深邃海水，此刻却平静得像一座大游泳池。几乎每天早晨，我都和好朋友艾兰娜·布兰查德，或者是哈纳莱伊女子冲浪队的其他女孩儿来这边冲浪。

当时的浪很小，而且时断时续，我只能趴在冲浪板上，全身放松，随海波荡漾。我的右手放在板头，左臂浸在清凉

的海水中。我记得自己正想着：“快点儿起浪吧……”突然间，眼前闪过一道灰影。

袭击从发生到结束只在刹那之间。我感到手臂被重重压住并被急速扯动了好几下，至于细节，我一点儿也说不出，但我知道这条 4.5 米的虎鲨向我张开了血盆大口，咬住了我的左臂和冲浪板的前端。之后，我目瞪口呆地看着周遭的海水迅速被染成一片血红色。不知为什么，我出奇地镇定，开始向海岸划水。我那整条从腋窝处被扯下的左臂，连同一大块冲浪板的断片，就这样永远地消失了……

一个再平常不过的清晨

凌晨五点钟，天空还是漆黑一片。我的妈妈雪莉轻轻推开卧室的门，探进头来问：“去冲浪吗？”还没等我睁开眼，我家的沙皮狗姜姜就一下子跳上床，献上一个湿漉漉的早安吻——在每个冲浪日我都是这样被唤醒的。是的，一切都那么平常，你丝毫不会察觉它的背后正在孕育着一场灾难，也不可能意识得到自己即将失去什么。

这几天，我一直在期待一个适宜冲浪的完美清晨。前三天大雨倾盆，雨滴重重地落在窗外大叶植物上，噼啪作响。



可这会儿，雷雨云似乎已经飘走，暖融融的热带阳光就要回来了！

我又在床上赖了几分钟，听着妈妈开始她的清晨例行事宜：打开客厅的电视机，调到考艾岛地区天气预报频道，一边听天气，一边煮咖啡。她不仅仔细听天气播报，还听海浪监测报告。然后，她会利用这些信息为我制订冲浪计划，告诉我考艾岛哪个地方的浪最棒。

我伸手打开床头桌上的台灯。我的台灯很特别，因为它的浅色底座上堆满了贝壳。事实上，我的卧室就是个充满贝壳的小世界：贝壳图案的蓝色床罩，贝壳项链，还有我放满了好几个盒子的贝壳独家收藏。有人问过我，要是房间失火，我最先抢救哪样东西。虽然这里有不少珍贵的小物件，还放着很多参加业余冲浪比赛赢来的奖杯，但毋庸置疑，我抓住的第一样东西一定是那只美丽的朝霞贝壳（贝壳的名字来自于它的颜色）。朝霞贝壳很稀有，而完整无缺的朝霞贝壳更是少之又少。它是所有考艾岛海滩的拾贝者都梦寐以求的最美的贝壳。

我知道，很多女孩儿都会为上学或约会时该穿哪件衣服而左思右想。但我呢，却是在冲浪时才会纠结于该穿哪套泳衣。我的衣柜里可挂着十几件不同款式的泳衣呢（这个嘛，

就是被主流服装品牌——比如 Rip Curl——赞助的冲浪手的福利)！打开衣橱，我的目光停留在那条前几天在折扣店买来为万圣节装扮用的黑色裤子上。我最好的朋友艾兰娜也买了一条，除此之外我们还买了搭配裤子的黑色潮鞋，因为前不久我们才把今年的万圣节主题敲定为扮演“墨西哥黑帮”。这听起来是不是很有趣？我们还打算到时候穿着这身行头去参加教堂的万圣节派对，然后再去附近的街上玩儿。想着想着，我突然意识到：今天就是万圣节！

夏威夷的万圣节有点儿麻烦。在美国本土，大家提前一个星期就刻好南瓜灯了，在这儿可不行，天气太过温暖潮湿，你只有一两天的时间来展示南瓜灯，因为南瓜的笑脸上很快就会长出一圈霉菌“胡子”，镂空边缘会自己腐烂，生出一团黏黏腻腻的东西。

我准备就绪，全家人也纷纷起床了，包括老爸汤姆。大多数时候，老爸都会和我们一起去冲浪（他和妈妈是我的冲浪启蒙老师），但今天他要去医院做一个膝盖手术。这个手术不用住院，但还是需要有人送他去医院，再把他接回家。可能是妈妈，也可能会是我两个哥哥诺亚和提米中的一个会陪着他。

我穿上红白蓝三色冲浪服（和我的红白蓝冲浪板搭配），



从楼下的卧室来到客厅。妈妈已经在等我了，她带着钥匙、钱包、太阳镜、录像机，还有一碗葡萄干麦麸供我在路上吃。我觉得她肯定和我一样，一想到要去冲浪就兴奋得不得了。因为在像我这么大时，她就已经是个冲浪发烧友了。

“从浮标监测看，有好浪的地方不多。”妈妈告诉我，“我们可以去看看宝艾阿卡那边，听说昨天那儿还不错。”

我很喜欢宝艾阿卡，一处位于考艾岛北岸道路尽头的冲浪地点，是专家级冲浪区。它的名字很有来头，因为这里经常出现移动十分迅速的浪管，威力巨大，而且有点儿危险。驾乘这样的浪，有时感觉像从一门大炮中被发射出去一样。

冲浪者根据浪的形状来评价其质量：浪峰至浪底卷出的曲度越大，浪就越好。这种浪会形成一个拱形空间，冲浪者可以穿入其中，我们把它叫做“浪管”。另外，浪的质量还取决于它的长度：一长串的浪比一道浪的质量高。宝艾阿卡的浪就具备这两个优势，形状好，浪又长。

我的狗狗姜姜也跟上来了，它想和我们一起去看宝艾阿卡，它总是希望能和我们一起坐车出去。我把它抱回屋里，然后开始翻找我那双被埋在门外鞋堆里的橡胶拖鞋。夏威夷的人习惯脱了鞋再进屋，他们的家里可能都设了鞋柜，但从来不用来放鞋，因为大家的鞋都丢在了屋外的门廊上。这个

传统也许可以追溯到早期的夏威夷原住民那里，或者是由很多年前移居到这里的日本甘蔗农带来的。

我们摸黑跳上了“冲浪专用车”。很多人认为冲浪者开那种木质仪表盘的旅行车，就像在冲浪杂志上和海滩男孩的旧音乐录影带里看到的那样。事实上，大多数夏威夷的冲浪发烧友开的是一种老式汽车。这种车满身锈迹，油漆斑驳，你要是走运，车里还附赠蟑螂！对于这样的破车，你丝毫不介意把里面弄得满是沙子，或是放上湿毛巾、泳衣、熔化的蜡油、冲浪板，这样反倒能为它平添几分魅力呢。我家的车就是当年爸爸花 300 美元买下来的，1988 年款的道奇凯领，现在有一面挡风玻璃都已经坏掉了（被一个超长的冲浪板狠狠撞碎）。

为了防止车子生锈更严重，老爸给它喷了一层厚厚的蓝漆，但也没好到哪儿去。妈妈一看到爸爸的“大作”，就惊呼：“太可怕了！”后来，我们决定给这辆车起个名字，叫“蓝色激情”，与一部女子冲浪题材的电影同名。

可话说回来，虽然我们的车子挺烂的，但至少它的音响状况还很好。我和哥哥们都是音乐迷，我是浪行者乐队和十二石乐队的粉丝，每次听到他们的音乐，我都习惯把音量调大。但这个时候，妈妈总会提醒我说：“小点声，别把街坊



四邻吵醒了。”

“蓝色激情”缓慢地驶过我们居住的北岸小镇普林斯威尔，轧过前日大雨留下的密布的水坑。四周一片寂静，天空仍是漆黑一片。我们迎着海风，沿一条从峭壁通往哈纳莱伊湾一带冲浪区的公路前行。车子哗啦啦地驶过一座单车道的古老铁桥，正式进入了北岸。这座界桥对于大卡车来说太窄太低，所以考艾岛的这个区域只有小汽车行驶。有时大雨会使铁桥无法通行，这样一来桥那边的人就完全被困住了。我个人觉得那儿的孩子们应该不会介意，因为这样他们就不用去上学了！

此行的目的地是道路尽头的宝艾阿卡，我们在黑暗中已经路过了很多其他的冲浪点：海湾、大碗、浪亭、松树林、中地、鸡翼和瓦可可。我摇下车窗，尽管外面伸手不见五指，却能嗅到夏威夷的美：潮湿的泥土，青草的味道和着鸡蛋花、茉莉花那沁人心脾的芳香，在咸咸的空气中弥漫开来。深吸一口气，闭上双眼，我的脑海里浮现出一幅由香气氤氲而成的动人画面。夏威夷就是有这种魅力，它令你心醉神迷，所有感官都为之翩翩起舞。这真是个充满魔力的地方，世界这么大，我却只愿安居于此。我看到妈妈此刻也沉醉地微笑着，她和我一样，深深地热爱着我们的家乡。